

LETTER NUMBER 399

1 1848-09-20
2 Monsieur le Supérieur de l'Institut des Joséphites a Tirlemont

L. st. J. M. J.

Monsieur le Supérieur

Je répons deux mots à votre lettre d'hier et que je reçois à l'instant: on examinera vos remarques le plutôt possible; vous ne ferez aucun changement ni au mur, ni à quoique ce soit, avant notre approbation motivée. Cette approbation, pour abattre le mur ne sera pas accordée, avant cet hyver.

Ne faites aucune dépense pour le cabinet, sans m'avoir proposé l'objet de la dépense projetée.

Votre dévoué P. en J. C.

Gand 20 sept. 1848

C. G. V. C.

20 September 1848

To the Superior of the Josephite Institution in Tirlemont

Praised be Jesus, Mary and Joseph

Dear Superior,

A quick reply to your letter of yesterday which I have just received: your remarks will be considered as soon as possible: you are to make no changes to the wall or to whatever without our justified approval. Approval to knock down the wall will not be granted before the winter.

Do not spend anything on the laboratory without having explained the proposed expense to me.

Your devoted Father in Jesus Christ,

Ghent 20 September 1848

C.G.V.C.